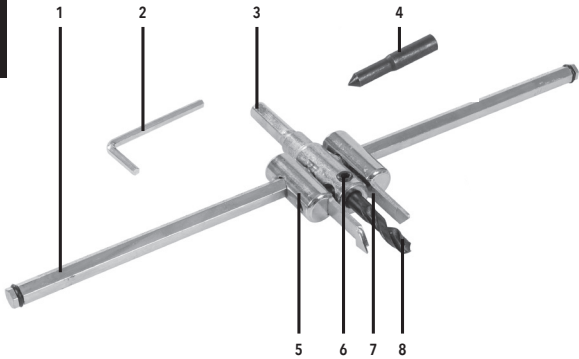
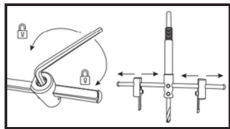


Adjustable Hole Cutter 40 - 300mm

- FR** Scie trépan réglable
DE Verstellbarer Kreisschneider
ES Cortador circular ajustable
IT Fresa circolare regolabile
NL Verstelbare gatenzager
PL Otwornica cyrkłowa

Fig.1


Register online: silverlinetools.com


Version date: 26.04.2023

EN Specification

Shank diameter:	10mm
Cut hole diameter:	40-300mm
Max cutting depth:	30mm
Max speed:	500min ⁻¹
Dimensions (L x W x H):	330 x 140 x 25mm

Product Familiarisation

- Cutter Positioning Bar
- Hex Key (4mm)
- Cutter Shaft
- Point Drill
- Cutter Holder
- Drill Bit Holder
- Cutter Blades
- Twist Drill

Hole Cutter Safety

- WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in a serious injury, or damage to the tool.
- WARNING:** Always adhere to all safety advice and instructions for any power tool used in conjunction with this product.
- WARNING:** Do not exceed the maximum rated speed of the hole cutter.
- Wear approved eye protection, hearing protection and breathing protection when using this tool
- Ensure the area around and behind the cutting area is free from hazards such as electrical cables or pipework before drilling
- Remove any adjusting key or wrench before turning the powered tool ON
- Where possible, use the hole cutter in a pillar drill
- Keep your hands and body away from the moving parts and the blades
- Make sure that the workpiece is firmly clamped

- Before each use, check the blades of the hole cutter for damage, wear, and correct attachment. Do not use the cutter if any parts are damaged or loose

Before Use

Changing the drill bit

Drill bits supplied:

- Point Drill (4) for use with wood, plasterboard or thin plastic board less than 3mm
 - Twist Drill (8) for use with thicker pieces of wood, plasterboard or plastic board
- Loosen the hex screw securing the drill bit in the Drill Bit Holder (6), using the Hex Key (2)
 - Remove the existing drill bit and insert the replacement drill bit

Note: When inserting the Point Drill, ensure the point of the drill is at least 5mm beyond the tip of the Cutter Blades (7).

- Tighten the hex screw sufficiently to secure the drill bit

Changing the cutters

- Loosen and remove the hex screw securing the Cutter Blade (7) in the Cutter Holder (6)
- Remove the existing Cutter Blade and insert the replacement Cutter Blade

Note: The cutting edge of both blades should face the direction of rotation.

- Tighten the hex screw sufficiently to secure the Cutter Blade
- Repeat the above procedure for the second Cutter Blade

Adjusting the cutting diameter (Fig.1)

- Loosen the hex screws securing the Cutter Holders (5) to the Cutter Positioning Bar (1)
- Slide the Cutter Holders to the required hole diameter using the measurements on the Cutter Positioning Bar

Note: The diameter measurements on the Cutter Positioning Bar are in 5mm graduations.

- Tighten the hex screws to hold the Cutter Holders in place

Note: The Cutter Blades (7) are designed to cut at different positions creating a kerf wider than the thickness of the Cutter Blades.

Operation

WARNING: Before each use, check the tightness of the securing hex screws for the Cutter Blades (7) and the Cutter Holders (5).

- Ensure the workpiece is securely clamped
- Attach a drill to the hole cutter using the Cutter Shaft (3), ensuring the drill jaws align with the flats on the Cutter Shaft
- Begin drilling at a low speed so the drill bit begins to drill into the work area
- Continue to slowly drill towards the surface until the Cutter Blades contact the surface.

Note: Ensure both Cutter Blades contact the cutting surface at the same time by keeping the drill at 90° to the cutting surface.

- Increase the drill speed and apply light pressure until the Cutter Blades fully penetrate the material

Note: The larger the hole the slower the drill speed. Do not exceed 500rpm.

- Remove the tool and switch OFF

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com
UK Address: Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, United Kingdom

EU Address: Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, The Netherlands

FR Caractéristiques techniques

Diamètre de l'arbre :	10 mm
Diamètre de perçage :	40-300 mm
Profondeur de coupe max. :	30 mm
Vitesse max. :	500 min ⁻¹
Dimensions (L x l x H) :	330 x 140 x 25 mm

Descriptif du produit

- Barre de positionnement de la scie trépan
- Clé hexagonale (4 mm)
- Arbre de la scie trépan
- Pointe à pointe
- Porte-lames
- Porte-embout
- Lames
- Foret hélicoïdal

Consignes de sécurité relatives aux scies trépan

- AVERTISSEMENT :** veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et des instructions. Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner des blessures graves, ou endommager l'outil.
- AVERTISSEMENT :** toujours adhérer à toutes les consignes de sécurité et instructions fournies dans le manuel de l'outil électroportatif utilisé conjointement à ce produit.
- AVERTISSEMENT :** ne pas dépasser la vitesse nominale maximum de la scie trépan.
- Portez toujours des équipements de protection individuelle adaptés lors de l'utilisation de cet outil y compris des protections oculaires et respiratoires.
- Vérifiez que la zone située autour et derrière la surface de coupe est exempte de tout danger potentiel tels que des câbles électriques ou de la tuyauterie avant de commencer à percer.
- Enlevez toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil électrique en marche.
- Dans la mesure du possible, utilisez la scie trépan dans une perceuse à colonne.
- Gardez vos mains et votre corps à l'écart des pièces mobiles et des lames.
- Vérifiez que la pièce de travail est correctement immobilisée.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les lames de la scie trépan ne sont pas endommagées, usées et correctement fixées. N'utilisez pas la scie trépan si des pièces sont endommagées ou desserrées.

Avant utilisation

Changement de foret

Types de forets fournis :

- Foret à pointe (4) à utiliser avec du bois, des plaques de plâtre ou des panneaux de plastique fins de moins de 3 mm.
- Foret hélicoïdal (8) pour les pièces de bois, les plaques de plâtre ou les panneaux en plastique plus épais.

- Dévissez la vis hexagonale de maintien du foret sur le porte-embout (6), à l'aide de la clé hexagonale (2).
- Retirez le foret existant hors du porte-embout, puis remplacez celui-ci avec le foret de remplacement.

Remarque : lorsque vous insérez le foret à pointe, assurez-vous que la pointe du foret dépasse d'au moins 5 mm l'extrémité des lames (7).

- Resserrez la vis hexagonale suffisamment afin de verrouiller le foret.

Changement des lames

- Dévissez et retirez la vis hexagonale de maintien de la lame (7) sur le porte-lame (6).
- Retirez la lame existante hors du porte-lame puis remplacez celle-ci avec la lame de remplacement.

Remarque : le tranchant des deux lames doit être orienté dans le sens de la rotation.

- Resserrez la vis hexagonale suffisamment afin de verrouiller la lame.

- Répétez la procédure ci-dessus pour la deuxième lame.

Réglage du diamètre de coupe (Fig.1)

- Dévissez les vis hexagonales permettant de verrouiller les porte-lames (5) sur la barre de positionnement de la scie trépan (1).
- Glissez les porte-lames afin qu'il correspondent au diamètre de coupe requis à l'aide des mesures gravées sur la barre de positionnement.

Remarque : les mesures de diamètre sur la barre de positionnement sont exprimées en graduations de 5 mm.

- Serrez les vis hexagonales afin de verrouiller les porte-lames en place.

Remarque : les lames (7) sont conçues pour couper à différents endroits, créant ainsi une entaille plus large que l'épaisseur des lames.

Instructions d'utilisation

AVERTISSEMENT : avant chaque utilisation, vérifiez le serrage des vis hexagonales de fixation des lames (7) et des porte-lames (5).

- Veillez TOUJOURS à ce que la pièce de travail soit bien immobilisée.
- Montez la scie trépan sur une perceuse adaptée à l'aide de l'arbre de la scie trépan (3), en veillant à ce que les mors de la perceuse soient alignés avec les parties plates de l'arbre.
- Commencez à percer lentement afin que l'embout commence à percer la surface de travail.
- Continuez à percer lentement vers la surface jusqu'à ce que les lames entrent en contact avec la surface.

Remarque : assurez-vous que les deux lames entrent en contact avec la surface de coupe en même temps, en maintenant la perceuse à 90° par rapport à la surface de coupe.

- Augmentez la vitesse de la perceuse et appliquez une légère pression jusqu'à ce que les lames pénètrent complètement dans le matériau.

Remarque : plus le trou est grand, plus la vitesse de perçage doit être lente. Ne pas dépasser 500 tr/min.

- Retirez la perceuse et éteignez celle-ci.

Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au (+44) 1935 382 222.

Site web : www.silverlinetools.com
Adresse (GB) : Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Royaume-Uni.

Adresse (UE) : Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Pays-Bas.

DE Technische Daten

Schaftdurchmesser:	10 mm
Schnittdurchmesser:	40-300 mm
Max. Schnitttiefe:	30 mm
Max. Drehzahl:	500 min ⁻¹
Abmessungen (L x H x B):	330 x 25 x 140 mm

Geräteübersicht

- Schneidarm
- Innensechskantschlüssel (4 mm)
- Messerschaft
- Zentrierspitze (Bohrer)
- Messerhalter
- Bithalter
- Schneidmesser
- Spiralbohrer

Sicherheitshinweise für Kreisschneider

- WARNING!** Lesen Sie alle mit dem Gerät gelieferten Sicherheitshinweise und Anweisungen gründlich durch. Versäumnisse bei der Einhaltung der Anweisungen können schwere Verletzungen verursachen oder das Gerät beschädigen.
- WARNING!** Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung des Elektrowerkzeugs, das in Verbindung mit diesem Produkt verwendet wird.
- WARNING!** Überschreiten Sie nicht die maximale Drehzahl des Lochschneiders.
- Tragen Sie Augen- und Gehörschutz sowie eine Staubmaske, wenn Sie mit diesem Gerät arbeiten.
- Stellen Sie vor dem Bohren sicher, dass sich hinter und um dem Schneidbereich herum keine Gefahr wie elektrische Kabel oder Rohrleitungen befinden.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit den Lochschneider in einer Standbohrmaschine.
- Halten Sie Ihre Hände und Ihren Körper von den beweglichen Teilen und den Messerarm fern.

- Stellen Sie sicher, dass das Werkstück fest eingespannt ist.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Messer des Lochschneiders auf Beschädigungen, Verschleiß und korrekte Befestigung. Verwenden Sie den Lochschneider nicht, wenn Teile beschädigt oder lose sind.

Vor Inbetriebnahme

Auswechseln des Bohrers

Mitgelieferte Bohrer:

- Zentrierbohrer (4) zur Verwendung mit Holz-, Gipskarton- oder dünnen Kunststoffplatten mit einem Durchmesser von weniger als 3 mm.
 - Spiralbohrer (8) zur Verwendung mit dickeren Holz-, Gipskarton- oder Kunststoffplatten.
- Lösen Sie die Sechskantschraube, die den Bohrer im Bithalter (6) hält mithilfe des Sechskantschlüssels (2).
 - Entnehmen Sie den vorhandenen Bohrer heraus und setzen einen Ersatzbohrer ein.

Hinweis: Achten Sie beim Einsetzen des Zentrierbohrers darauf, dass die Spitze des Bohrers mindestens 5 mm über der Spitze der Schneidmesser (7) liegt.

- Ziehen Sie die Sechskantschraube fest, um den Bohrer sicher zu befestigen.

Auswechseln der Messer

- Lösen und entfernen Sie die Sechskantschraube, die das Schneidmesser am Messerhalter befestigt.
- Entnehmen Sie das vorhandene Schneidmesser heraus und setzen ein Ersatzmesser ein.

Hinweis: Die abgeschrägte Schneidkante beider Messer sollte in die Drehrichtung weisen.

- Ziehen Sie die Sechskantschraube fest, um das Schneidmesser sicher zu befestigen.

- Wiederholen Sie den obigen Vorgang für das zweite Schneidmesser.

Einstellung des Kreisdurchmessers (Abb.1)

- Lösen Sie die Sechskantschraube, die den Messerhalter (5) am Schneidarm (1) befestigt.
- Schieben Sie die Messerhalter mithilfe der sich auf dem Schneidarm befindlichen Messskala in den gewünschten Lochdurchmesser.

Hinweis: Die Messskala auf dem Schneidarm ist in 5-mm-Abstufungen eingeteilt.

- Ziehen Sie die Sechskantschraube fest, um die Messerhalter sicher zu befestigen.

Hinweis: Die Schneidmesser (7) sind so konzipiert, dass sie an verschiedenen Positionen schneiden, wodurch eine Schnittfluge entsteht, die breiter als die Dicke der Schneidmesser ist.

Bedienung

WARNING! Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, dass die Sechskantschrauben zur Befestigung der Schneidmesser (7) und des Messerhalters (5) fest angezogen sind.

- Stellen Sie sicher, dass das Werkstück sicher eingespannt ist.
- Befestigen Sie einen Bohrer am Messerschaft (3) des Lochschneiders und achten Sie darauf, dass dabei die Bohrbacken mit den Abflachungen am Messerschaft ausgerichtet sind.
- Beginnen Sie mit dem Bohren bei niedriger Drehzahl, damit der Bohrer sich in den Arbeitsbereich bohrt (Abb. VI).
- Bohren Sie langsam weiter in Richtung Oberfläche, bis die Schneidmesser die Oberfläche erreichen.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass beide Schneidmesser gleichzeitig die Schnittfläche erreichen, indem Sie den Bohrer im 90°-Winkel zur Schnittfläche halten.

- Erhöhen Sie das Drehmoment bis die Schneidmesser den Werkstoff vollständig durchdrungen haben.

Hinweis: Je größer das zu bohrende Loch ist, desto langsamer sollte die Bohrgeschwindigkeit sein. Überschreiten Sie nicht eine Drehzahl von 500 U/min.

- Nehmen Sie das Werkzeug vom Werkstück und schalten Sie es aus.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendienst erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: www.silverlinetools.com
GB-Postanschrift: Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Großbritannien.

EU-Postanschrift: Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Niederlande.

ES Características técnicas

Diámetro del vástago:	10 mm
Diámetro del agujero de corte:	40 -300 mm
Profundidad de corte máxima:	30 mm
Velocidad máxima:	500 min ⁻¹
Dimensiones (L x An x A):	330 x 140 x 25 mm

Características del producto

1. Barra de posicionamiento

2. Llave hexagonal (4 mm)

3. Vástago

4. Broca de punta

5. Soporte del cortador

6. Portabrocas

7. Cuchillas

8. Broca en espiral

Instrucciones de seguridad para coronas perforadoras

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad. Si no se siguen las advertencias e instrucciones, se pueden producir lesiones graves o daños a la herramienta.

⚠ **ADVERTENCIA:** Siga siempre todos los consejos e instrucciones de seguridad para cualquier herramienta eléctrica utilizada junto con este producto.

⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca exceda la velocidad nominal máxima de la corona perforadora.

• Use protección ocular, protección auditiva y protección respiratoria adecuada cuando utilice esta herramienta.

• Asegúrese de que no haya cables eléctricos o tuberías alrededor y detrás del área de corte antes de comenzar a perforar.

• Retire cualquier llave o tuerca de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.

• Siempre que sea posible, utilice el cortador en un taladro de columna.

• Mantenga las manos y el cuerpo alejados de las piezas móviles y las cuchillas.
- ## IT Specifiche tecniche
- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| Diametro dell'albero: | 10 mm |
| Diametro foro: | 40 – 300 mm |
| Profondità massima di taglio: | 30 mm |
| Massima velocità: | 500 min ⁻¹ |
| Dimensioni (L x P x A): | 330 x 140 x 25 mm |
- ### Familiarizzazione con il prodotto
1. Barra di posizionamento della fresa

2. Chiave esagonale (4 mm)

3. Albero della fresa

4. Punta dritta

5. Supporto della fresa

6. Supporto per lama

7. Lama

8. Punta a spirale
- ### Sicurezza della fresa circolare
- ⚠ **AVVERTENZA:** Leggere e assimilare tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare lesioni gravi o danni allo strumento.

⚠ **AVVERTENZA:** attenersi sempre a tutti i consigli e le istruzioni di sicurezza relativi a qualsiasi utensile elettrico utilizzato in combinazione con questo prodotto.

⚠ **AVVERTENZA:** non superare la velocità massima nominale della fresa.

• Indossare occhiali di protezione, protezione dell'udito e protezione delle vie respiratorie approvati quando si utilizza questo strumento

• Assicurarsi che le parti intorno e dietro l'area di taglio siano libere da qualsiasi pericolo come cavi elettrici o tubazioni prima della perforazione

• Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di avviare il dispositivo elettrico

• Se possibile, utilizzare la fresa a tazza in un trapano a colonna

• Tenere le mani e il corpo lontano dalle parti in movimento e dalle lame

NL Specificaties

Schacht diameter:	10 mm
Gatdiameter:	40 - 300 mm
Max. snijdiepte:	30 mm
Max. snelheid:	500 min ⁻¹
Afmetingen (L x B x H):	330 x 140 x 25 mm

Productonderdelen

1. Positioneerstaaf

2. Zeskantsleutel (4 mm)

3. Zaagschacht

4. Puntige boor

5. Zaaghouder

6. Bithouder

7. Bladen

8. Spiraalboor

Veiligheid gatenzaag

⚠ **WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties, en specificaties die met dit gereedschap meegeleverd worden. Het niet naleven van de waarschuwingen en van de instructies kan aanleiding geven tot ernstig letsel of tot schade aan het gereedschap.

⚠ **WAARSCHUWING:** Respecteer steeds alle veiligheidswaarschuwingen en -instructies wanneer u gebruik maakt van elektrisch gereedschap in combinatie van dit product.

⚠ **WAARSCHUWING:** Respecteer de maximale nominale snelheid van de gatenzaag.

• Maak gebruik van geschikte oogbescherming, gehoorbescherming, en ademhalingsbescherming wanneer u dit gereedschap gebruikt.

• Vergewis u er voor het zagen van dat de ruimte rond en achter de zaagzone vrij is, bijvoorbeeld vrij van elektrische bedrading of buizen en leidingen.

• Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap IN-schakelt.

• Gebruik waar mogelijk de gatenzaag in een kolomboormachine

• Asegúrese de que la pieza de trabajo está sujeta firmemente.

• Antes de cada uso, compruebe que las cuchillas del cortador no estén dañadas, desgastadas o montadas incorrectamente. No utilice el cortador si alguna pieza está dañada o suelta.

Antes de usar

Sustitución de la broca

Brocas suministradas:

• Broca de punta (4) para madera, paneles de yeso o placas de plástico finas de menos de 3 mm.

• Broca en espiral (8) para utilizar con piezas más gruesas de madera, cartón yeso o plástico.

1. Afloje el tornillo hexagonal que fija la broca en el soporte del cortador (6) con la llave hexagonal (2).

2. Retire la broca existente e introduzca la broca nueva.

Nota: Al insertar la broca en punta, asegúrese de que de la punta de la broca esté al menos alejada 5 mm de la punta de las cuchillas (7).

3. Apriete el tornillo hexagonal para sujetar la broca firmemente.

Sustitución de las cuchillas

1. Retire y retire el tornillo hexagonal que fija las cuchillas (7) en el soporte del cortador (6).

2. Retire la cuchilla existente e introduzca la cuchilla nueva.

Nota: El borde de corte de ambas cuchillas debe estar orientado en la dirección de rotación.

3. Apriete el tornillo hexagonal lo suficiente para sujetar la cuchilla firmemente.

4. Repita el mismo procedimiento para la otra cuchilla.

Ajuste del diámetro de corte (Fig. I)

1. Afloje los tornillos hexagonales que sujetan los soportes del cortador (5) en la barra de posicionamiento (1).

2. Decida los soportes hasta el diámetro del orificio requerido utilizando las marcasiones indicadas en la barra de posicionamiento.

Nota: Las mediciones de diámetro en la barra de posicionamiento están marcadas en graduaciones de 5 mm.

3. Apriete los tornillos hexagonales para sujetar los soportes en la posición requerida.

• Assicurarsi che il pezzo da lavorare sia saldamente bloccato

• Prima di ogni utilizzo, controllare che le lame della fresa a tazza non siano danneggiate, usurate e fissate correttamente. Non utilizzare la fresa se alcune parti sono danneggiate o allentate.

Prima dell'uso

Cambiare la punta

Punte da foratura fornite:

• Punta dritta (4) per l'utilizzo con legno, cartongesso o pannelli di plastica sottili inferiori a 3 mm

• Punta a spirale (8) per l'uso con pezzi di legno, cartongesso o pannelli di plastica di grosso spessore

1. Allentare la vite esagonale che fissa la punta del trapano nel supporto per punte (6), utilizzando la chiave esagonale (2).

2. Rimuovere la punta esistente e inserire la punta di ricambio.

Nota: quando si inserisce la punta del trapano, assicurarsi che la punta del trapano sia almeno 5 mm oltre la punta della lame di taglio (7).

3. Serrare la vite esagonale a sufficienza per fissare la punta del trapano.

Sostituzione delle lame da taglio

1. Allentare e rimuovere la vite esagonale che fissa la lama (7) nel supporto per lama (6).

2. Rimuovere la lama di taglio esistente e inserire la lama di taglio di ricambio.

Nota: il bordo di taglio di entrambe le lame deve essere rivolto verso il senso di rotazione.

3. Serrare la vite esagonale a sufficienza per fissare la lama di taglio.

4. Ripetere la procedura sopra descritta per la seconda lama di taglio.

Regolazione del diametro di taglio (Fig. I)

Allentare le viti esagonali che fissano i supporti della fresa (5) alla barra di posizionamento della fresa (1).

2. Far scorrere i supporti della fresa fino al diametro del foro richiesto, utilizzando le misure sulla barra di posizionamento della fresa.

Nota: le misure del diametro sulla barra di posizionamento della fresa sono in gradazioni di 5 mm.

3. Serrare le viti esagonali per tenere in posizione i supporti della fresa.

• Houd uw handen en lichaam uit de buurt van de bewegende delen en de bladen

• Zorg ervoor dat het werkstuk stevig is vastgeklemd

• Controleer voor elk gebruik de messen van de gatenzaag op beschadigingen, slijtage en juiste bevestiging. Gebruik de gatenzaag niet als er onderdelen beschadigd of los zitten

Voorafgaand aan het gebruik

Vervangen van het boorbit

Meegeleverde boorbits:

• Puntboor (4) voor gebruik met hout, gipsplaat of dunne kunststof plaat van minder dan 3 mm

• Spiraalboor (8) voor gebruik met dickere stukken hout, gipsplaat of kunststof plaat

1. Draai de zeskantschroef los waarmee de boor in de boorbithouder (6) is bevestigd met behulp van de inbussleutel (2).

2. Verwijder de bestaande boor en plaats de vervangende boor

Opmerking: zorg er bij het plaatsen van de puntboor voor dat de punt van de boor zich ten minste 5 mm voorbij de punt van de zaagbladen (7) bevindt.

3. Draai de zeskantschroef voldoende vast om de boor vast te zetten

De zaagbladen vervangen

1. Draai de zeskantschroef los waarmee het zaagblad (7) in de zaaghouder (6) is bevestigd en verwijder deze

2. Verwijder het bestaande zaagblad en plaats het vervangende zaagblad

Opmerking: De zaaglant van beide bladen moet in de draairichting wijzen.

3. Draai de zeskantschroef voldoende vast om het zaagblad vast te zetten

4. Herhaal de bovenstaande procedure voor het tweede zaagblad

De zaagdiameter afstellen (afb. I)

1. Draai de zeskantschroeven los (waarmee de zaaghouders (5) aan de zaagpositioneringsbalk (1) zijn bevestigd

2. Schuif de zaaghouders naar de gewenste gatdiameter met behulp van de afmetingen op de zaagpositioneringsbalk

• Przed każdym użyciem należy sprawdzić ostrza wycinarki otworów pod kątem uszkodzeń, zużycia i prawidłowego zamocowania. Nie używaj urządzenia, jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone lub poluzowane

Przygotowanie do eksploatacji

Wymiana wiertła

Wiertła będące w zestawie:

• Wiertło punktowe (4) do stosowania w drewnie, płycie gipsowej lub cienkiej płycie z tworzywa sztucznego o grubości poniżej 3 mm

• Wiertło kręte (8) do stosowania przy grubszych kawałkach drewna, płytach gipsowych lub płytach z tworzywa sztucznego

1. Poluzować śrubę z łbem sześciokątnym, mocującą wiertło w uchwycie wiertła (6) za pomocą klucza sześciokątnego 3 mm (1/8") (2)

2. Wyjąć zamontowane wiertło i zastąpić je nowym

Uwaga: Podczas wkładania wiertła punktowego należy upewnić się, że punkt wiertła znajduje się, co najmniej 5 mm poza końcówką ostrzy wycinaka (7)

3. Odpowiednio dokręcić śrubę sześciokątną, aby unieruchomić wiertło

Wymiana ostrzy

1. Poluzować i wyjąć śrubę z łbem sześciokątnym zabezpieczającą ostrze (7) w uchwycie (6)

2. Zdjąć zainstalowane ostrze i włożyć nowe ostrze

3. Zdjąć tnącą obu ostrzy powinna być skierowana w kierunku obrotu.

3. Odpowiednio dokręcić śrubę sześciokątną, aby unieruchomić ostrze

4. Powtórzyć powyższą procedurę dla drugiego ostrza

Regulacja średnicy cięcia (rys. I)

1. Poluzować śrubę sześciokątną mocującą uchwyt noży (5) do pręta regulacyjnego wycinaka (1)

2. Przesunąć uchwyt wycinaka w taki sposób, aby uzyskać wymaganą średnicę otworu, korzystając ze skali na pręcie regulacyjnym

Uwaga: Rozmiary średnicy na pręcie regulacyjnym wycinaka są dostępne z podziałką 5 mm.

Nota: Las cuchillas (7) están diseñadas para cortar en diferentes posiciones permitiendo un corte más ancho que el grosor de las cuchillas.

Funcionamiento

⚠ **ADVERTENCIA:** Antes de cada uso, compruebe el apriete de los tornillos hexagonales que fijan las cuchillas (7) y el soporte del cortador (5).

1. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté sujeta de forma segura.

2. Coloque el taladro en el cortador de orificios utilizando el vástago (3) y asegúrese de que las mordazas del taladro estén alineadas con la parte plana del vástago.

3. Perfore a baja velocidad para que la broca comience a perforar en el área de trabajo.

4. Continúe perforando lentamente hasta que las cuchillas entren en contacto con la superficie de la pieza de trabajo.

Nota: Asegúrese de que ambas cuchillas estén en contacto con la superficie de corte al mismo tiempo, manteniendo el taladro a 90º de la superficie de la pieza de trabajo.

5. Aumente la velocidad del taladro y presione ligeramente hasta que las cuchillas penetren completamente en el material.

Nota: Cuando mayor sea el agujero, más lenta será la velocidad de perforación. No supere las 500 rpm.

6. Retire la herramienta de la zona de trabajo y apague el taladro.

Contacto

Servicio técnico de reparación – Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

Dirección (RU): Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Reino Unido.

Dirección (UE): Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Países Bajos.

Nota: le lame di taglio (7) sono progettate per tagliare in posizioni diverse, creando un taglio più ampio dello spessore delle lame.

Funzionamento

⚠ **AVVERTENZA:** Prima di ogni utilizzo, verificare il serraggio delle viti esagonali di fissaggio delle lame di taglio (7) e dei supporti della fresa (5).

Assicurarsi che il pezzo in lavorazione sia saldamente bloccato.

2. Collegare un trapano alla fresa a tazza utilizzando l'albero della fresa (3), assicurandosi che le ganasce del trapano siano allineate con le superfici piane dell'albero della fresa.

3. Iniziare la foratura a bassa velocità in modo che la punta inizi a perforare l'area di lavoro.

4. Continuare a forare lentamente verso la superficie finché le lame della fresa non entrano in contatto con la superficie.

Nota: assicurarsi che entrambe le lame della fresa entrino in contatto con la superficie di taglio contemporaneamente, mantenendo il trapano a 90° rispetto alla superficie di taglio.

5. Aumentare la velocità del trapano ed esercitare una leggera pressione finché le lame della fresa non penetrano completamente nel materiale.

Nota: più grande è il foro, più lenta è la velocità del trapano. Non superare i 500 giri/min.

6. Rimuovere l'utensile e spegnere

Contatti

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: www.silverlinetools.com

Indirizzo (RU): Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Regno Unito

Indirizzo (UE): Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Paesi Bassi

Opmerking: De diametermetingen op de positioneringsbalk van de zaagplotter zijn in stappen van 5 mm.

3. Draai de zeskantschroeven vast om de zaaghouders op hun plaats te houden

Opmerking: De zaagbladen (7) zijn ontworpen om op verschillende posities te zagen, waardoor een kerf ontstaat die breder is dan de dikte van de snijbladen.

Gebruik

⚠ **WAARSCHUWING:** Controleer voor elk gebruik of de zeskantige borgschroeven voor de zaagbladen (7) en de zaaghouders (5) goed vastzitten.

1. Zorg ervoor dat het werkstuk stevig is vastgeklemd

2. Beweeg een boor aan de gatenzaag met behulp van de zaagas (3), waarbij u ervoor zorgt dat de boorbekken zijn uitgelijnd met de vlakken op de as

3. Begin met boren met een lage snelheid zodat de boor in het werkgebied begint te boren

4. Blijf langzaam naar het oppervlak boren totdat de zaagbladen contact maken met het oppervlak.

Opmerking: Zorg ervoor dat beide zaagbladen tegelijkertijd contact maken met het snijoppervlak door de boor in een hoek van 90o ten opzichte van het snijoppervlak te houden.

5. Verhoog de boorsnelheid en oefen lichte druk uit totdat de zaagbladen volledig in het materiaal dringen

Opmerking: hoe groter het gat, hoe langzamer de boorsnelheid. Overschrijd de 500 rpm niet.

6. Verwijder het gereedschap en schakel UIT

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

VK-Adres: Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

EU-Adres: Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Nederland

PL Dane techniczne

Średnica trzpienia:	10 mm
Średnica wycinanego otworu:	40 - 300 mm
Maksymalna głębokość cięcia:	30 mm
Maksymalna prędkość:	500 min ⁻¹
Wymiary (dl. x szer. x wys.):	330 x 140 x 25 mm

Przedstawienie produktu

1. Pręt regulacyjny wycinaka

2. Klucz sześciokątny (4 mm)

3. Trzon wycinaka

4. Wiertło punktowe

5. Uchwyt wycinaka

6. Uchwyt wiertła

7. Ostrza wycinaka

8. Wiertło kręte

Bezpieczeństwo korzystania z otwornic

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń osób lub uszkodzeń narzędzia.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** W przypadku korzystania z elektronarzędzi należy zawsze przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa i instrukcji danego produktu.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy przekraczać maksymalnej prędkości znamionowej otwornicy.

• Nosić zatwierdzone środki ochrony oczu, ochrony słuchu i ochrony dróg oddechowych podczas korzystania z tego narzędzia

• Przed rozpoczęciem cięcia upewnić się, że strefa wokół i za obszarem cięcia jest wolna od niebezpiecznych obiektów, takich jak kable elektryczne lub rurociągi

• Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć z niego wszelkie klucze regulacyjne

• W miarę możliwości zaleca się stosowanie otwornicy w wiertarce słupowej

• Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia oraz ostrza

• Należy się upewnić, że obrabiany przedmiot jest dobrze zamocowany

silverlinetools.com